



各位家長：

為保障中、小學生的健康，香港特別行政區政府推行的2019冠狀病毒病疫苗接種計劃，已由2021年6月14日起涵蓋年齡12歲或以上的青少年，同學除可由2021年6月11日上午9時起直接經2019冠狀病毒病疫苗接種計劃網站(<https://booking.covidvaccine.gov.hk/>)自行預約，到不同的社區疫苗接種中心接種疫苗外，同學亦可透過學校安排同學接種復星醫藥/BioNTech的「復必泰」疫苗(見附件)。

為方便同學參與疫苗接種，校方擬安排學生以20至30人小組預約形式，由教師陪同前往社區疫苗接種中心集體接種疫苗，校方亦會安排旅遊巴接載參與計劃的同學往返學校及社區疫苗接種中心，家長和監護人可陪同其子女/受監護者前往社區疫苗接種中心一起接種疫苗，費用全免。

為了解家長的意願，以便學校跟進學生接種疫苗的安排，煩請家長於六月二十五日(星期五)或之前填覆電子通告，以便校方跟進。如願意參與集體接種疫苗的學生人數達規定數目，校方將落實細節，盡快公佈相關安排。

如對上述安排有任何查詢，歡迎致電 2471 2622 聯絡蔡國榮副校長。

家長可瀏覽 <https://www.covidvaccine.gov.hk/> 以獲取更多相關資訊。

請家長於6月25日(星期五)前簽署此電子通告。

伯特利中學校長



二零二一年六月二十一日

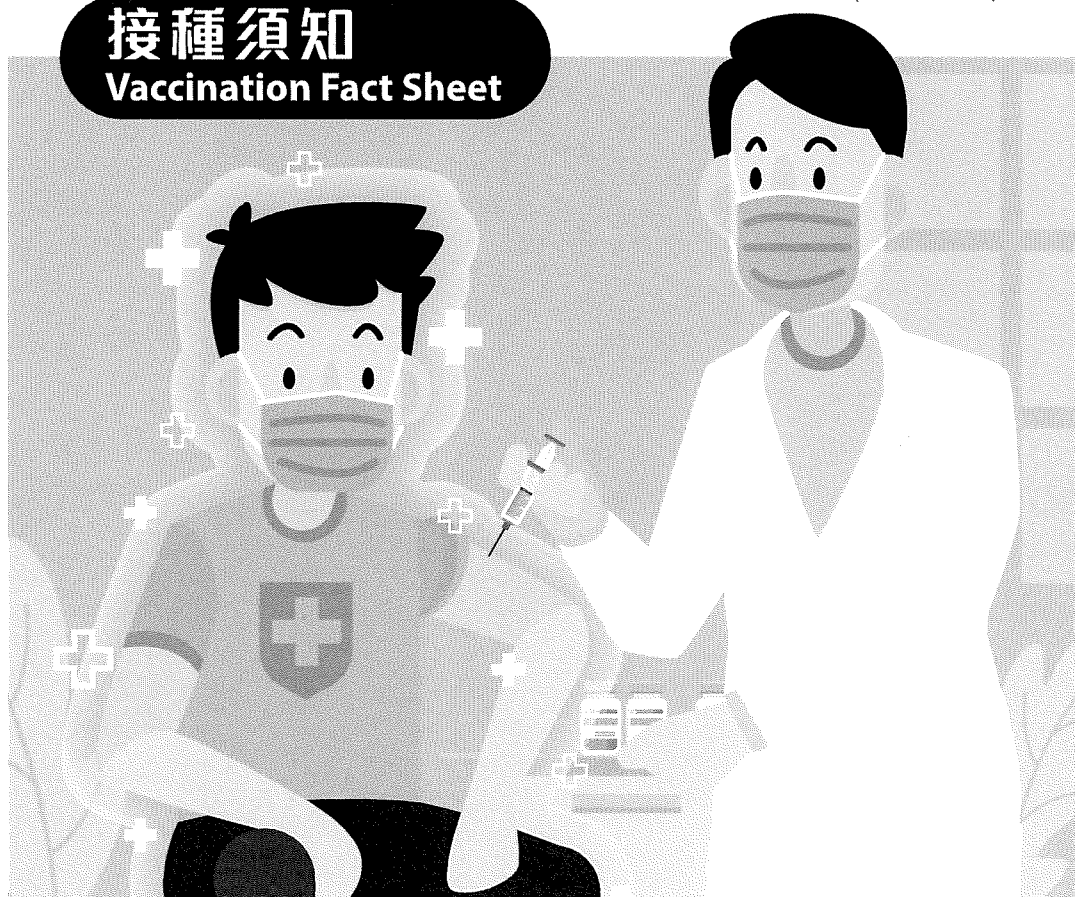
復星醫藥 / 德國藥廠BioNTech  
Fosun Pharma/BioNTech

信使核糖核酸新冠疫苗  
COVID-19 mRNA Vaccine

Comirnaty「復必泰」

(BNT 162b2)

接種須知  
Vaccination Fact Sheet



## 1 甚麼是「復必泰」及其用途<sup>1</sup>

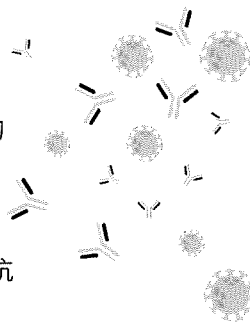
「復必泰」是適用於預防由SARS-CoV-2 病毒引起的COVID-19 的疫苗。

成人和12歲及以上的青少年可接種「復必泰」。

本疫苗可使免疫系統(人體的天然防禦系統)產生對抗該病毒的抗體和血細胞，從而預防COVID-19。

由於「復必泰」不含有產生免疫力的病毒，故不會導致COVID-19。

此疫苗產品是根據《預防及控制疾病(使用疫苗)規例》(第599K章)獲認可使用，它尚未根據《藥劑業及毒藥條例》(第138章)在香港註冊。



## 2 在使用「復必泰」前，需要瞭解甚麼事項<sup>1</sup>

### 不應給予「復必泰」

- 如果您曾對「復必泰」或其活性物質或其他成分\*有過敏反應

\*包括： [(4-羥丁基)氮雜二基]雙(己烷-6,1-二基)雙(2-己基癸酸酯)(ALC-0315)/  
2-[(聚乙二醇)-2000]-N,N-二十四烷基乙醯胺(ALC-0159)/  
1,2-二硬脂醯-sn-甘油-3-磷酸膽鹼(DSPC)/膽固醇/  
氯化鉀/磷酸二氫鉀/氯化鈉/磷酸氫二鈉二水合物/蔗糖/注射用水

### 警告和注意事項

如果您有以下情況，使用本疫苗前，請諮詢您的醫生、藥劑師或護士：

- 以往在接種「復必泰」或任何其他疫苗後，您曾出現過嚴重過敏反應或呼吸問題。
- 曾在任何注射後暈倒。
- 患有嚴重疾病或伴有高燒的感染。如出現發熱情況，請延後疫苗接種。
- 有出血問題，容易出現瘀青或正在使用預防血凝塊的藥物。
- 由於HIV 感染等疾病或使用影響免疫系統的藥物(如皮質類固醇)，令您的免疫系統減弱。

與任何疫苗一樣，接種2劑「復必泰」疫苗後可能無法保護所有接種「復必泰」的人士，亦未清楚您將受到多長時間的保護。

<sup>1</sup> 根據藥廠提供資料

---

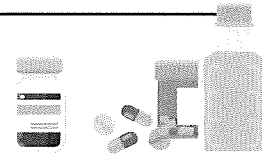
## 兒童、青少年和年輕人

- 「復必泰」不推薦用於12歲以下的兒童。
- 衛生署衛生防護中心轄下的疫苗可預防疾病科學委員會和新發現及動物傳染病科學委員會(聯合科學委員會)聯同行政長官專家顧問團(專家顧問團)注意到外國有關接種「復必泰」疫苗後出現輕微心肌炎或心包炎、及接種第二劑「復必泰」疫苗與年輕人出現心肌炎病發兩者的可能潛在關連等報告，政府會繼續就該潛在關連正進行的相關研究作出持續監察。

---

## 其他藥物和「復必泰」

如果你正使用、最近已經使用或可能需要使用其他藥物或近期接種過任何其他疫苗，請告知您的醫生或藥劑師。



---

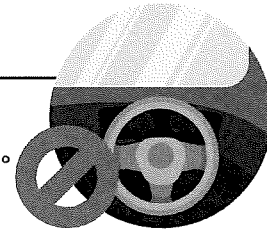
## 懷孕和哺乳

聯合科學委員會聯同專家顧問團知悉現時關於孕婦和授乳婦女接種信使核糖核酸新冠疫苗已有新數據。鑑於沒有已知的與授乳婦女接種信使核糖核酸疫苗的相關風險，故建議她們可以如其他市民般接種BioNTech/復必泰疫苗(信使核糖核酸疫苗)。考慮接種BioNTech/復必泰疫苗(信使核糖核酸疫苗)的孕婦，應諮詢她們的產科醫生以了解有關接種疫苗的風險與好處。

---

## 駕駛車輛和操作機器

第4節(可能的副作用)中提到的疫苗接種的某些影響可能會暫時影響您的駕駛車輛或操作機器的能力。請在這些影響消失後再駕駛車輛或操作機器。



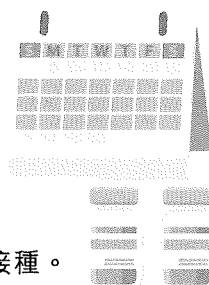
---

## 「復必泰」含有鉀和鈉

本疫苗每劑含<1 mmol (39 mg) 的鉀，即基本上「無鉀」。  
本疫苗每劑含<1 mmol (23 mg) 的鈉，即基本上「無鈉」。

### 3 如何給予「復必泰」<sup>1</sup>

- 在您上臂肌肉內注射0.3 mL已稀釋的「復必泰」。
- 您將接受**2次注射\***，至少相隔**21天**。
- 接種第1劑「復必泰」後，您應在21天後接種第2劑**相同的疫苗**，以完成疫苗接種。



關於「復必泰」的使用，如還有任何疑問，請諮詢您的醫生、藥劑師或護士。

\* 聯合科學委員會聯同專家顧問團審視並更新曾感染2019冠狀病毒病人人士接種新冠疫苗的建議。對大部分曾感染2019冠狀病毒病人人士而言，免疫力一般可維持最少六至九個月，而正在累積的證據顯示，曾感染2019冠狀病毒病人人士若接種一劑信使核糖核酸疫苗，可得到進一步的保護。曾感染2019冠狀病毒病人人士比從沒感染的人士在接種一劑信使核糖核酸疫苗後可能會出現較多全身性副作用，例如疲倦、頭痛、發冷、肌肉痛、發燒和關節痛。曾感染2019冠狀病毒病人人士如欲接種信使核糖核酸疫苗，應待康復出院最少90日後才接種。

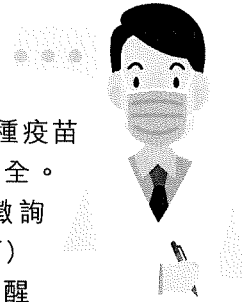
### 4 可能出現的副作用<sup>1</sup>

與所有疫苗一樣，「復必泰」可能引起副作用，但並非所有人均會出現副作用。

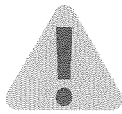
	副作用	可能影響患者比例
<b>非常常見</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 注射部位：疼痛、腫脹</li><li>• 疲倦</li><li>• 頭痛</li><li>• 肌肉痛</li><li>• 寒顫</li><li>• 關節痛</li><li>• 腹瀉</li><li>• 發燒</li></ul> <p>12至15歲之青少年出現上述部分副作用的機會可能會較成人略多。</p>	<b>&gt;1/10</b>
<b>常見</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 注射部位發紅</li><li>• 噁心</li><li>• 嘔吐</li></ul>	<b>≤1/10</b>
<b>不常見</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 淋巴結腫大</li><li>• 感覺不適</li><li>• 手臂疼痛</li><li>• 失眠</li><li>• 注射部位發癢</li><li>• 過敏反應（如皮疹或瘙癢）</li></ul>	<b>≤1/100</b>
<b>罕見</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 暫時性一側面部下垂</li><li>• 過敏反應（如蕁麻疹或面部腫脹）</li></ul>	<b>≤1/1000</b>
<b>未知</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 嚴重過敏反應</li></ul>	無法根據現有資料估算

## 5 接種疫苗後的異常事件報告

衛生署設有對藥物的異常反應的呈報系統，收集接種疫苗後出現異常事件的報告，目的是監察新冠疫苗的安全。若您在接種疫苗後，出現懷疑的異常事件，在徵詢醫護人員（例如：醫生、牙醫、藥劑師、護士及中醫師）意見時，若他們認為可能與接種疫苗有關，可提醒醫護人員向衛生署呈報接種新冠疫苗後的異常事件。



為持續監測與接種2019冠狀病毒病疫苗有關的安全及臨床事件，衛生署及與政府合作的相關機構（包括香港大學）有機會查閱及使用你在接種疫苗時所收集的個人資料及由醫院管理局、私營醫療機構及醫護人員持有的臨床資料，惟有關資料必須為此目的而查閱及使用。



若在接種24小時後注射部位的發紅或觸痛增加，或若你的副作用使你擔心，又或副作用似乎不會在幾天內消失，請聯絡你的醫生。

在你就醫時，請確保將接種疫苗的詳情告知醫護人員，並向他們出示你的接種疫苗記錄卡（如有）。他們會進行適當的評估，如有需要，會向衛生署呈報任何判斷為在醫學上需關注的接種疫苗後異常事件，讓衛生署採取進一步行動和評估。



請你允許醫護人員報告接種疫苗後異常事件時，在你同意下將異常事件個案和個人及臨床資料轉交衛生署以持續監察接種新冠疫苗的安全及臨床事件。

## 給醫護人員的信息：

請進行醫學評估，若你認為和疫苗相關的接種疫苗後異常事件是醫學上需關注，請通過以下網站向衛生署藥物辦公室作網上呈報

[https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/en/healthcare\\_providers/adr\\_reporting/index.html](https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/en/healthcare_providers/adr_reporting/index.html)

[只提供英文版本]

如果疫苗接種者在接種疫苗後出現嚴重的異常事件，  
請把接種者轉介到醫院。

- 我已閱讀及明白此疫苗接種須知內的所有內容及個人資料收集聲明，並同意在2019冠狀病毒病疫苗接種計劃下向本人/本人的子女/本人的受監護人\*注射2019冠狀病毒病疫苗；及 衛生署及與政府合作的相關機構（包括香港大學）查閱及使用(i)本人/本人的子女/本人的受監護人\*的個人資料及(ii)由醫院管理局、相關私營醫療機構及醫護人員持有屬於本人/本人的子女/本人的受監護人\*的臨床資料，以便衛生署持續監測與接種2019冠狀病毒病疫苗有關的安全及臨床事件，惟有關資料必須為此目的而查閱及使用。

\*請刪去不適用者

更多有關疫苗及副作用資訊，請瀏覽網站  
[www.covidvaccine.gov.hk](http://www.covidvaccine.gov.hk)



繁體中文版



簡體中文版

版本日期: 2021年6月11日 最新資訊請參閱網上版本